Методические рекомендации

для руководителейМО учителей иностранных языков

по проведению образовательного проекта «Живые уроки»

по теме «Школьный музей» на английском языке.

(из опыта работы РМО учителей английского языка)

Автор - Русинова Надежда Петровна, учитель английского языка МОУ «СОШ №4», руководитель РМО учителей английского языка Лужского района.

г. Луга

2018г.

**Аннотация работы**

В рамках работы РМО учителей английского языка использование метода проекта является неотъемлимой частью образовательной деятельности. Особый интерес, как со стороны учителей, так и учащихся проявляется к районным конкурсам «Экскурсоводов-переводчиков» с 2016года. Такой вид работы помогает выходить обучающимся за рамки предложенной образовательной программы, самостоятельно искать ответы на поставленные задачи и на интересующие их вопросы, развивать творческие и аналитические способности, формировать профориентационные и ценностные установки.

В настоящее время много внимания уделяется экскурсионно-образовательному туризму, который становится популярным. Создание Федерального экскурсионно-образовательного проекта «Живые уроки»[[1]](#footnote-2),Координационного совета по развитию детского туризма при Правительстве РФ, а также внедрение проекта «Живые уроки»[[2]](#footnote-3) комитетом Ленинградской области по туризму и комитетом общего и профессионального образования Ленинградской области в образовательную программу региона в2017 годусподвиглиучителей английского языка Лужского района работать по-новому.

Работа рекомендована руководителям методических объединений, учителям иностранных языков в организации и проведении образовательного проекта «Живые уроки» по теме «Школьный музей» с учащимися 8-10 классов. Рекомендации составлены с учетом требований федеральных государственных стандартов второго поколения. Отбор тематики осуществлен с учётом материала программы изучения предмета, ориентирован на интересы и потребности современных школьников с учетом возрастных особенностей. Предусмотрена возможность выбора индивидуальной траектории выполнения проекта в зависимости от склонностей и уровня подготовки обучающегося, выполняющего проект.Для участников проекта разработаны технологическая карта-маршрут экскурсии, описание этапов проекта, критерии качества проведения экскурсии, следуя которым, обучающиеся проходит основные этапы исследования, проводя самооценку и взаимо - оценку своих умений, рефлексию. В приложение включены материалы проекта «За каждым именем история» за 2017-2018 учебный год.

Основная задача работы – обобщение опыта работы в организации и проведении образовательного проекта «Живые уроки» по теме «Школьный музей» на иностранном языке в Лужском районе, подготовкаобучающихся к проектной деятельности, и формирования интереса к подобной работе.

Данный продукт был апробирован на муниципальном уровне и может быть использован учителями других предметов.

**Пояснительная записка**

Идея внедрения экскурсионных мероприятий на английском языке во внеклассную работупо предмету «Английский язык»**актуальна**для участников образовательного процесса по следующим причинам:

1. В рамках образовательного проекта «Живые уроки» реализуется новый формат сотрудничества между учащимися школ города, а именно, ученики участвуют в экскурсиях по школьным музеям Луги. Известно, что экскурсии оказывают большое влияние на становление социального интеллекта у школьников.
2. Живые Уроки призваны дополнять и разнообразить образовательный процесс, использовать экспозиции музея для более детального изучения истории родной школы, обеспечивает междисциплинарный подход, позволяя объединить знания нескольких предметов (английский язык, краеведение, музееведение, ИКТ) в целостную картину.
3. Интерактивный характер проведения уроков-экскурсий позволяет запомнить и более глубоко освоить полученные знания и умения английского языка и краеведения на практике.
4. Практика перевода с русского языка на английский язык дает возможность учащимся ознакомиться с профессией гидов-переводчиков,
5. Живые уроки дают возможность ознакомиться с профессией «Специалист музееведения». В настоящее время, одной из оптимальных форм культурно-образовательной деятельности является интерактивная музейная программа, основанная на активном участии посетителей в процессе музейной коммуникации.Координатором музейной программы выступает интерпретатор, задача которогоне только максимально доступно изложить материал, но способствовать тому, чтобы посетитель почувствовал погружение в атмосферу истории.
6. Повышается мотивация к изучению английского языка, т.к. появляется не только желание получить хорошую оценку или высокий балл на экзамене, но применять полученные знания и навыки в жизни.Проблемы, лежащие в основе ученических проектов, является интересными для самих учеников. Например, что было в здании школы во время оккупации фашистами Луги во время Великой Отечественной войны, проходили ли занятия в школе, участвовали сотрудники школы в построении оборонительной линии «Лужский рубеж», знаете ли вы выпускников школы-героев и какие подвиги они совершили и т.д.
7. Результаты исследования и сбора информации дают возможность организовывать реальные или виртуальные экскурсии по школьному музею, как на классных часах, так и на уроках английского языка в школе.

**Цель**- создание условий для повышения качества образовательного процесса путем вовлечения обучающихся в образовательный проект «Живые уроки» по теме «Школьный музей»

**Задачи:**

-расширение и закрепление знаний по английскому языку и краеведению, музееведению;

- развивать общий образовательный уровень, общекультурные компетенции;

-развивать позитивную мотивацию к реализации личностного творческого потенциала;

-учить анализировать свои действия и поступки;

-воспитывать любовь к родной школе и гордость за ее достижения;

-исследовать исторические традиции школы.

-формирование способности к профессиональному и личностному самоопределению.

Проектная деятельность в Лужском районе соответствует современным тенденциям развития образования. Федеральные государственные образовательные стандарты [[3]](#footnote-4)устанавливают требования к результатам освоения основной образовательной программы: личностным, метапредметнымипредметным.

Личностные – осознание возможностей самореализации средствами иностранного языка, умение презентовать результаты своего исследования на экскурсии, готовность отстаивать свою гражданскую позицию.

Метапредметные – развитие умения планировать свое речевое и неречевое поведение, развитие навыка взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли (экскурсовода, переводчика, эксперта)

Предметные – владение иностранным языком как средство общения в рамках определенной тематики.

**Ожидаемый результат:**

Обучающиеся

1. получат дополнительные возможности для приобретения знаний, использования их на практике, получат начальные навыки риторики и методики построения и проведения экскурсии
2. узнают о достижениях школы, выдающихся выпускниках;
3. усовершенствуют навыки поведенияпри работе информационного (ознакомительно-ориентировочного) проекта как средства развития познавательного интереса, становления мотивации к деятельности
4. получат возможность для развития основ ИКТ компетентности, необходимыми составляющими которой являются: поиск информации; запись, фиксация информации; представление и обработка данных; создание текстов с помощью компьютера; редактирование текста; создание новых текстовых сообщений путём комбинирования имеющихся; выступление с аудиовизуальной поддержкой;
5. получат возможность выбора в плане профессионального самоопределения.

Учителя

1. получат дополнительный инструмент для решения воспитательных задач образовательного процесса (в первую очередь, мотивации к обучению воспитанников)
2. получат методическое обеспечениев планировании, особенностях подготовки проекта и проведении «Живые уроки;
3. получат возможность пригласить школьников из Финляндии и Германии в рамках обмена в школьные музеи города, т.к. в каждой школе есть подготовленные экскурсоводы.

**Новизна (Инновационность)**работы состоит в том, что

1. этот образовательный проект «Живые уроки» на английском языкеадаптирован для учащихся Лужского района.
2. всборе информации,ее анализе и обобщении фактовпринимают участие широкий круг обучающихся, среди которых есть учащиеся с разной степенью мотивации к изучению предмета и им дается возможность самим конструировать содержание;
3. ученику предоставляется возможность вне зависимости от его успеваемости попробовать себя, выполняя разные социальные роли (экскурсовода, переводчика, эксперта, специалиста музееведения);
4. экскурсоводам предоставляется возможность выступить в роли эксперта, оценивая качество проведения экскурсии по образцу

**Процедура подготовки и проведения проектной работы**

2018 год был объявлен годом туризма[[4]](#footnote-5) в Ленинградской области. Проект «Живые Уроки» по внедрению экскурсионных мероприятий в учебные программы с целью «визуализации» школьного материала и его последующего закрепления[[5]](#footnote-6) стал интересен для учителей английского языка Лужского района, чтобы разнообразить образовательный процесс, показать обучающимся практическое применение изучаемого материала и приобщить учащихся к посещению музеев и других учреждений культуры.

Для погружения в проект был проведен мастер-класс научным сотрудником Лужского историко-краеведческого музея И.Л. Голубевой для учителей и учащихся Лужского района, заинтересовавшихся технологией проведения экскурсий. Изучив материалы интернет ресурсов о внедрении Живых уроков в Ленинградской области, было выработано положение о проведении проекта.

ПОЛОЖЕНИЕ

О районном образовательном проекте «Живые уроки»Краеведение на английском языке

«Мы приглашаем вас в наш школьный музей»

1. **Общие положения**
   1. Настоящее положение определяет порядок организации и проведения районного образовательного проекта «Живые уроки» Краеведение на английском языке «Мы приглашаем вас в наш школьный музей» (далее Проект), его организационное и методическое обеспечение, порядок участия в Проекте.
   2. Образовательный проект по внедрению экскурсионных мероприятий в учебные программы общего образования «Живые уроки - Мы приглашаем вас в наш школьный музей» - это цикл занятий на английском языке в школьных музеях города Луги согласно маршрутному листу для обучающихся, изучающих английский язык образовательных учреждений Лужского района.
   3. Учредитель Проекта– МКУ «Лужский ИМЦ»
   4. Проект призван дополнить и разнообразить образовательный процесс, показать обучающимся практическое применение изучаемого материала и приобщить учащихся к посещению музеев и других учреждений культуры.
   5. Урок в музее обеспечивает междисциплинарный подход, связан с конкретными темами образовательной программы, но подразумевает исследовательские и творческие задания, выходящие за рамки этой программы.
2. **Цель и задачи Проекта**

Цель- создание условий для повышения качества образовательного процесса путем вовлечения обучающихся в образовательный проект «Живые уроки» по теме «Школьный музей»

Задачи:

-расширение и закрепление знаний по английскому языку и краеведению, музееведению;

- развивать общий образовательный уровень, общекультурные компетенции;

-развивать позитивную мотивацию к реализации личностного творческого потенциала;

-учить анализировать свои действия и поступки;

-воспитывать любовь к родной школе и гордость за ее достижения;

-исследовать исторические традиции школы.

-формирование способности к профессиональному и личностному самоопределению.

1. **Организация Проекта**

3.1. Для организации и проведения Проекта создаётся Оргкомитет, который осуществляет общее руководство подготовкой и проведением проекта: утверждает Положение Проекта, маршрутный лист, текущую документацию, а также сроки проведения.

3.2. В обязанности Оргкомитета Проекта входит:

* создание равных условий для всех участников Проекта;
* обеспечение гласности проведения Проекта;

1. **Участники Проекта:**

К участию в проекте приглашаются обучающиеся всех типов образовательных учреждений 8-10 классов

1. **Регламент проведения Проекта**

Для участия в проекте необходимо представить в оргкомитет Проекта:

* Заявку образовательного учреждения на участие в Проекте на e-mail в ИМЦ до**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.**.(Приложение);
* Место и время проведения занятий согласно маршрутному листу.

1. **Этапы проекта:**

1. Подготовительный (выбор темы экскурсии, сбор информации, перевод на английский язык, составление текста экскурсии)

2. Основной (экскурсия в музее 30-40 минут);

3. Подведение итогов, обобщение результатов.

1. **Подведение итогов Проекта**

7.1.Посетитили музея составляют отзывы об экскурсии согласно критериям качества проведения экскурсии (Приложение)

7.2.Экскурсоводы могут быть отмечены грамотами в следующих номинациях:

- Приз зрительских симпатий

- Самая содержательная презентация

- Самая оригинальная экскурсия

- Самая содержательная экскурсия

- Лучший школьный экскурсовод;

- За артистизм;

- Свободное (без опоры на текст) владение материалом

- Самый уверенный экскурсовод

- Самая интерактивная экскурсия

- За лучшую экскурсионную импровизацию

7.3. Все учителя, подготовившие обучающихся к проекту, получают благодарность.

1. **Внесение дополнений и изменений в Положение**

В настоящее Положение могут вноситься изменения и дополнения, которые утверждаются Оргкомитетом

**Состав организационного комитета**

Председатель оргкомитета: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Члены оргкомитета:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Приложения к Положению**

Маршрутный лист

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № п/п | Маршрут | Место проведения | Время экскурсии | Содержание  Темы рассказа. *Показ.* | Дата проведения | Методические указания |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

Заявка

на участие в районном образовательном проекте

«Живые уроки» Краеведение на английском языке

«Мы приглашаем вас в наш школьный музей»

|  |  |
| --- | --- |
| Название ОУ |  |
| Класс |  |
| Ф.И. учащихся-участников проекта |  |
| Ф.И.О. руководителя проекта |  |
| Тема экскурсии |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Директор ОУ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(дата)

Критерии оценки качества проведения экскурсии

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Параметры | Количество баллов по уровням | | | | Максимальное количество – 45баллов |
| Высокий (3) | Средний (2) | Низкий (1) | отсутствие параметра (0) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № | **Параметры** |  |
| 1 | Свободное, осмысленное владение материалом |  |
| 2 | Качество и культура предоставления презентации экскурсии (логичность изложения и свободный стиль общения) |  |
| 3 | Степень импровизации, артистизма |  |
| 4 | Степень воздействия на аудиторию |  |
| 5 | Соблюдение регламента (10 минут). |  |
| 6 | Оригинальность |  |
| 7 | В речи участника нет лексических ошибок; словарный запас участника богат, разнообразен и адекватен поставленной задаче. |  |
| 8 | В речи участника нет грамматических ошибок; речь участника богата разнообразными грамматическими конструкциями. |  |
| 9 | Доступность изложения материала и оценка уровня навыка владения публичной речью и четкость речи **(**соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; практически все звуки в потоке речи произносит правильно) |  |
| 10 | Проведение экскурсии с листа (чтение), наизусть, с подглядыванием |  |
| 11 | Организационные навыки при работе с группой (в т. ч. соблюдение правил безопасности, применение приёмов активизации внимания, создания мотивации и т. п.) |  |
| 12 | Своевременное и методически оправданное применение комплекта иллюстративных материалов (т. н. «Портфеля экскурсовода»; при необходимости экскурсант может обращаться к проекциям на планшете) |  |
| 13 | Применение в экскурсии интерактивных заданий с привлечением к их выполнению экскурсантов |  |
| 14 | Создание внешнего образа экскурсовода путём использования исторического или театрального костюма |  |
| 15 | Ответы на вопросы (2-3) |  |

**Методические рекомендации «Описание этапов проекта»**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Этапы проекта** | **Содержание работы на этой стадии** | **Деятельность участников проекта** |
| Подготовительный  -погружение в проект | Выбор темы проекта Определение темы и целей проекта. Выделение подтем и тем проекта | Посещение мастер-класса- руководитель школьного музея  класс, научный сотрудник Лужского историко-краеведческого музея  Обсуждение и принятие общего решения по теме |
| Изучающий | Определение источников информации.  Определение способов сбора и анализа информации.  Определение способа представления результатов  Установление процедур и критериев оценки результатов и процесса.  Распределение задач (обязанностей) в группе | Вырабатывают план действий. Формулируют задачи. Предлагают идеи, высказывают предположения.  Сбор и анализ информации.  Обсуждение критериев оценки результатов и процесса проектной работы.  Распределение задач (обязанностей) в группе |
| Деятельный | Сбор информации, решение промежуточных задач. Основные инструменты: интервью, опросы, наблюдения, эксперименты, фотосессия. | Перевод собранной информации на английский язык  Взаимо- и само-оценка вклада в общее дело. (Приложение)  Фотосъемка. Анкетирование. Исследование |
| Подготовка материалов к исследовательской работе: формулировка вопросов, на которые нужно ответить, задание для участников проекта, отбор литературы . Анализ информации. Формулирование выводов. Оформление результатов | Подготовка презентации. Корректировка собранной информации. Анализ проделанной работы. Постановка новых задач на основе анализа. Репетиция экскурсии в музее для фиксирования необходимого времени. |
| Реализация | Маршрутный лист экскурсии. Презентация | Участие в районном проекте «Живые уроки». Публикация на сайте школы. |
| Рефлексия | Оценка результатов и процесса работы | Анализ проделанной работы.  ( Приложение) |

Пример заполнения технологической карты дается в приложении к проекту «За каждым именем история»

Учителя, изъявившие желание участвовать в образовательном проекте «Живые уроки», подают заявки в МКУ«Информационно-методический центр»

Составляется план и время проведения экскурсий в школах города.

Перед экскурсией экскурсантам и их учителям выдается бланк «Критерии качества проведения экскурсии», которые ими заполняются по завершении мероприятия.

На заседании руководителей ШМО учителей английского языка подводятся итоги, анализируют плюсы и минусы сотрудничества в проекте и отмечают участников проекта в различных номинациях, прописанных в Положенииграмотами Комитета Образования Лужского района.

За творческую работу в использовании современной образовательной технологии – «Живые уроки», педагогическое мастерство в воспитании у подрастающего поколения общекультурной идентичности и формировании способности к профессиональному и личностному самоопределению обучающихсябыла объявлена благодарность учителям английского языка - организаторамэкскурсии в школьном музее.

**Результативность**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Количество городских школ- организаторов экскурсий | Количество учащихся - экскурсоводов | Количество городских школ, посетившие экскурсии | Количество учащихся- экскурсантов | Количество учителей- организаторовэкскурсий в школьных музеях |
| 4 | 18 | 6 | 50 | 9 |
| 66% |  | 100% |  |  |

Из таблицы видно, что данный проект стал интересен для большого количества участников образовательного процесса

Данный пакет рекомендаций был успешно одобрен на заседании РМО учителей английского языка и апробирован в ряде учебных заведений Лужского района.

Лекторские группы учащихся можно привлекать для проведения «живых» уроков английского языка в школах, а также проводить экскурсии для школьников из Финляндии и Германии в рамках обмена. Анализ опроса учащихся показал, что все и экскурсоводы и экскурсанты остались довольны, т.к. получили начальные навыки риторики и методики построения текста тематической экскурсии на русском и английском языках, опыт работы в интерпретации текстов на английский язык и практические навыки гида- переводчика, узнав первые азы этой профессии.

Участники проекта участвовали на школьной конференции проектной деятельности с проектом «За каждым именем история» (материалы даны в приложении) и стали победителями.Проект размещен на сайте школы в рубрике «Школьный музей. Творческие работы учащихся» <https://sh04luga.ru/life.php#school-museum>

**Список использованной литературы**

1. Голубенко Г.М., доцент, методист, канд. пед. наук. Лекция «Интеграция урочной и внеурочной деятельности в процессе обучения иностранным языкам в условиях реализации ФГОС ООО» 2014г.
2. Литонина Н. В. Формирование учебно-познавательной компетенции школьников средствами иностранного языка/Н. В. Литонина//Иностранные языки в школе. – 2012. - №6. – С. 69-74.
3. Полат Е.С. Новые педагогические технологии в обучении иностранным языкам. Метод проектов на уроках иностранного языка - «Иностранные языки в школе»- МО РФ, 2000, №№ 2, 3.
4. Примерные программы по учебным предметам (Иностранный язык) Стандарты второго поколения/Москва «Просвещение» 2010
5. [**http://uroki-lenobl.ru/about\_the\_project**](http://uroki-lenobl.ru/about_the_project)
6. [**http://www.zhivye-uroki.ru/about/**](http://www.zhivye-uroki.ru/about/)

1. <http://www.zhivye-uroki.ru/about/> [↑](#footnote-ref-2)
2. <http://uroki-lenobl.ru/about_the_project> [↑](#footnote-ref-3)
3. Примерные программы по учебным предметам (Иностранный язык) Стандарты второго околения/Москва «Просвещение» 2010 [↑](#footnote-ref-4)
4. ГУБЕРНАТОР ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ РАСПОРЯЖЕНИЕ от 22 декабря 2017 года N 821-рг О проведении Года туризма в Ленинградской области [↑](#footnote-ref-5)
5. <http://uroki-lenobl.ru/about_the_project> [↑](#footnote-ref-6)